



ⁿRUD ÑE/YÜ

AÑO 1, diciembre de 1998 Órgano informativo de IÑ - CUCÂ, A.C.

No: 000

COLUMNA EDITORIAL

PRESENTACIÓN

Con este primer número de ^ⁿRUD ÑE/YÜ iniciamos una nueva etapa de Iñ Cucâ a.c., misma que comenzó en abril de 1997, cuando decidimos iniciar el difícil camino de la organización y como parte de ello de la publicación de nuestro órgano informativo. ^ⁿRUD ÑE/YÜ, pretende convertirse en el espacio de discusión que nos permita avanzar con paso firme en nuestro proceso organizativo, pero especialmente en la búsqueda de los elementos necesarios que nos lleven a sacar adelante los proyectos de la organización y, sobre todo, la colaboración cada vez más cercana con nuestra comunidad, la cual como sabemos, necesita de nuestra decidida participación cada vez más.

Significa esto, también, que ^ⁿRUD ÑE/YÜ tendrá que convertirse en el espacio en que todos los tepeuxileños, pertenecientes o no a Iñ Cucâ a.c. tomen la palabra, más aún que será el espacio en el que, nos reconoceremos como Cucâs, algo diferente de Tepeuxileños ya que este gentilicio no nos pertenece. Será no sólo el espacio para la búsqueda de nuestra verdadera identidad, sino también un espacio desde el que transmitamos a los que quieran oírnos el verdadero sentido de lo que somos y aun de los que queremos ser.

La tarea no es sencilla significa ampliar la participación de todos los miembros de la asociación y llevar nuestra voz (^ⁿRUD ÑE/YÜ) a los paisanos que habitan todos los puntos geográficos, pero también, y mucho más importante, llevar la misma a los que desconocen nuestra existencia o nos consideran como incapaces de participar de nuestra realidad, es pues la aparición de este primer número el mayor reto que podríamos imponernos, pues nos pone en la posibilidad de compartir lo que somos y lo que queremos ser con los demás, siempre buscando crear el nosotros, tan necesario en tiempos de definiciones como las que busca el país.

Sirva esta breve presentación para meditar acerca de la importancia de nuestra tarea, no sólo la que corresponde a Iñ Cucâ a.c, sino la que corresponde a todos los Cucâs sin importar en donde vivan sino sólo si quieren o no reconocerse como tales, en horas de definición nacional.

LOS PUEBLOS INDIOS EN MÉXICO

Cuando los españoles llegaron al nuevo mundo, se encontraron con muchos grupos de gente que tenían sus propias formas de organizarse, de producir y de intercambiar sus productos con otros grupos. También se encontraron con que tales grupos tenían su propia lengua, costumbres, dioses y autoridades, distintos entre sí y de los propios españoles.

A tales grupos originarios de las nuevas tierras, os españoles les llamaron indios o indígenas.

Con el paso del tiempo, las relaciones entre los españoles y los pueblos dominados fueron dándole una categoría de inferiores a los indios, así, ser indio era ser inferior racial, cultural, lingüística, intelectual y sobre todo, religiosamente.

De esta manera, desde la Colonia, la independencia, la Revolución y hasta el presente, por más de 500 años, la variedad étnica que es la variedad indígena fue anulada como posibilidad de desarrollo y evolución de los distintos grupos humanos que los integramos.

Los pueblos indios fueron excluidos del proyecto de nación y de la sociedad nacional que fue construyéndose a través de los distintos momentos de la historia nacional.

En la llamada identidad nacional, los pueblos indios se pueden definir y diferenciar más por su condición de colonizados y excluidos de la sociedad nacional, la cual desconoce sus características y hasta propone combatir sus hábitos y costumbres, en nombre de la modernización, que por su inclusión en el proyecto nacional.

Ante esta realidad, uno de los problemas de los pueblos indios y de la nación en su conjunto, en la actualidad, es la construcción de una sociedad incluyente y democrática que reconozca la diversidad cultural étnica, eliminando los prejuicios existentes acerca de la superioridad racial que en algunas regiones como la Huasteca hidalguense, aún en la actualidad, identifica a los indios como "cuitoles" "los sin razón" como oposición a los blancos, "los de razón".

HISTORIA DE TEPEUXILA

La historia de Tepeuxila tiene varias versiones, desde la que indica que somos descendientes de una pareja de serpientes hasta las versiones más o menos documentadas que dan algunos datos para comprobar nuestro origen.

Una de las versiones indica que: *el pueblo de Tepeuxila tiene este nombre, no porque los naturales antiguos que en él poblaron se le pusiesen, ni porque le venga por significación del nombre que los naturales le pusieron, sino, a lo que dicen, por habersele puesto los mexicanos primeros que a él vinieron. Y quieren decir que se le pusieron por una sierra que está sobre el propio pueblo, donde dicen se crían unos pajaritos muy pequeños que tienen el nombre de HUIZIZILES, los cuales crían una pluma con que se hacen pinturas, la cual, en ellas y en los propios pájaros, hace unas aguas o colores diferentes de agradable vista.*

Y el nombre que los naturales le pusieron no tiene significación a esto, porque le llaman CUCÁ, y por otro nombre YANIDEMEL, y por otro nombre YANTINDO. Y sólo este último tiene la significación del mexicano que es Tepeuxila. Tiene nueve estancias por sujetas, aunque algunas dellas están despobladas de gente por la pestilencia que, de dos años a esta parte, ha habido en ellas y en la cabecera. Que la una dellas se dice TLACOLULA, y en su lengua que es cuicateco YAGU. Está de la cabecera a dos leguas. Y la otra se dice ISCOATULA, y en su propia lengua ÑADECUE, que estará de la cabecera a dos leguas y media; y la otra se dice TLACHICLOYA, y en su propia lengua YANDEHUE, que estará a tres leguas de la cabecera; y la otra se dice TEPONAZTLA, y en su propia lengua DAYYU, y estará a siete leguas de la cabecera; y la otra se dice YOLUTLA, y en su propia lengua YUZO YANGATO, y estará de la cabecera a tres leguas y media; y la otra se dice MAZAPA, y en su propia lengua TOCAY, y estará de la cabecera a otras tres leguas y media; y la otra se dice PIAZTLA, y en su propia lengua se dice TOYOHUY, y estará de la cabecera a una legua y media; y la otra se dice TLALOZAHUIA, y en su propia lengua DINAMI, y estará de la cabecera a tres leguas. Y todas estas estancias están entre sierras, que, para ir a ellas, ha de ser por caminos muy doblados y ásperos.

Continuaremos

SITUACIÓN ACTUAL DE TEPEUXILA

Como consecuencia de los cambios que se han dado en Tepeuxila, es necesario que conozcamos algunos aspectos de la vida diaria, que es una forma de manifestarnos y que cada uno de sus habitantes debemos conocer; esto es, la forma de seguir conservando nuestra vida cotidiana que nuestros abuelos con tanto esmero construyeron y que a través del tiempo se seguirá haciendo con todo lo nuevo que nos llegue.

Una de estas cosas nuevas por ejemplo, es la transformación de las formas de comunicación, que como consecuencia trajo consigo una nueva forma de vida pero sin perder lo nuestro.

La comunicación telefónica o la carretera que con rapidez transformaron parte de las actividades diarias de las familias.

Estos cambios se hicieron con el esfuerzo que cada uno: hombres y mujeres aportaron.

Por su parte, los jóvenes deben aprovechar al máximo estas facilidades, entender que no fue fácil la obtención de tales medios y que como tal, cuidar y conservar todo lo positivo que esto nos enseña, además de los cambios en las formas de pensamiento y hasta en los hábitos.

Una de ellas es que se ha establecido en la comunidad la escuela Telesecundaria, lo que permite que quienes lo deseen se puedan quedar en el pueblo a estudiar.

El comercio de los productos que se producen en la comunidad. Ya no se pierden en su totalidad como antes, ya que es posible hacer su comercialización para obtener un ingreso económico.

Pero además es necesario buscar otras vías de transformación para que los habitantes mejoren sus formas de trabajo y de vida, otras formas alternas para mejorar cada día la situación económica y social para seguir avanzando en todos los aspectos para el bien de nuestro pueblo.

Es también importante que las generaciones nuevas conozcan la forma y trato que se les debe de dar a nuestras tradiciones.

Es por eso que debemos entender que todas las opiniones son importantes porque lo que se busca es el progreso del pueblo, para que no desaparezca ante nuestros ojos.

O P I N I Ó N

Nace, con este número, un foro de expresión para los Tepeuxileños Emigrados ^{NRUD} ÑE/YÜ, es su nombre, es un nombre adecuado, representa eso, la posibilidad de que NUESTRA PALABRA sea leída y escuchada con la forma propia en que los originarios de Tepeuxila nos seguimos expresando acá.

Cierto es que nuestro mestizaje cultural nos ha permitido acceder a esferas en que con la sola Lengua Materna nos estarían vedados, pero también es cierto que seguimos conservando algunas de nuestras costumbres.

IN CUCÂ, A.C. con su órgano de difusión ^{NRUD} ÑE/YÜ quiere rescatar las costumbres y tradiciones y además, difundirlas, ello, con fundamento en los Artículos 3º, 4º y 27º de nuestra Carta Magna, quiere también participar activamente y lo está haciendo, en la formulación del instrumento legal que de sentido a esos usos, costumbres y tradiciones: EL ESTATUTO COMUNAL. Justo es decirlo, el Curso Taller Capacitación Jurídica y Derecho Agrario que se impartió entre nuestros paisanos durante los días 20 y 21 de noviembre próximo pasado es el primer paso para alcanzar este objetivo.

Vale la pena la aventura, juntos la estamos emprendiendo y juntos nos acercaremos a la meta hasta alcanzarla.

Continuación de la columna 2 de la pag. 1

La relación que se da entre la sociedad dominante y los pueblos herederos de la civilización mesoamericana es de inequidad, injusticia y exclusión. Esta realidad plantea la urgencia del reconocimiento de los grupos étnicos como grupos históricos de larga vida y permanencia en un territorio geográfico y cultural propios, donde originalmente fueron autónomos y en la actualidad aspiran a continuar su reproducción social, económica, cultural y política dentro de un marco de respeto.

Por otro lado, en la actualidad, existen grupos indígenas con identidades arraigadas y de gran número de habitantes en tanto otros están en vías de desaparición.

Pese a todas las circunstancias por las que atraviesan, los pueblos indios reclaman la descolonización y eliminación de la categoría de indio y el trato desigual para fortalecer la posibilidad de conducir su propia historia y su propio destino. El pueblo cuicateco del que los tepeuxileños somos parte, junto con otros 57 grupos étnicos, integramos la nacionalidad indígena mexicana, ocupando un espacio en la Sierra Madre Oriental, en el Estado de Oaxaca.

ANECDOTARIO

El niño y el 24 de diciembre

Debe ser por todos conocido que desde principios del siglo, es decir, desde hace unos 100 años, varias personas de nuestro pueblo han escuchado que durante el mes de diciembre, en la barranca de La Cruz, por las madrugadas o por las tardes, un niño llora.

Esto es conocido por nosotros como una burla por los "chaneques", la lucha del mal contra el bien, lo cual día con día o año con año o a través de la vida debemos ir entendiendo.

Recordemos que las fiestas decembrinas son para unir las amistades, nuestras familias y por supuesto de nuestro pueblo y también para pensar y elaborar nuestro proyecto de vida para el siguiente año, estos días están pensados para idear nuestros objetivos a realizar, por lo tanto, démonos la oportunidad de seguir buscando ideas de cómo salir adelante ya que el año venidero será mucho más difícil que el que termina.

Continuación del anecdotario

Por consiguiente, si estamos molestos con algún familiar, tratemos de reconciliarnos con ellos y si no se puede mejorar, que sea por el bien de las partes.

Es normal que existan problemas debido a que las ideas son encontradas y no se acepta la idea del o los otros.

Este anecdotario inicia como un espacio de reflexión, con la idea de tener presente los sucesos que han venido dándose con las tradiciones y la participación de la gente de nuestro pueblo, para el cambio y desarrollo de la misma comunidad.

También es sabido que cuando las personas ven a los chanequitos, ya no les queda mucho tiempo de vida, lo cual se explica de tal forma que pareciera la presencia de algún mal.

Ante tales situaciones, esta reflexión va con la idea de que somos nosotros, en nuestra familia o en nuestro pueblo los que conocemos los problemas que nos van surgiendo y que debemos darle una solución que tiene que ser la mejor para que podamos resolver los siguientes, porque la vida es así, una serie de obstáculos que día con día tenemos que ir resolviendo para vivir mejor o por lo menos más tranquilos.

La debilidad tanto física como mental, el ser siempre negativos a todas las formas de vida eso es el mal, esta idea nadie nos la impone sino que es propia y por lo tanto, nada nos parecería bien y así vamos a estar tanto en nuestra familia como con nuestro pueblo y por lo tanto El chaneque vivirá en nosotros y siempre veremos en los demás actuaciones que no nos gustan y la idea que se nos viene es negativa.

¿Por qué tener esta idea?, pues si nos sentimos contentos así pues mantengámonos y si ya nos cansamos pues cambiémosla, estas fiestas decembrinas nos ofrecen la oportunidad de intentarlo.

BUZÓN

AVISO

A LOS SOCIOS DE IÑ - CUCÂ, A.C.

ESTE ESPACIO ES PARA ENVIAR AVISOS

USOS Y COSTUMBRES

Estamos ya en diciembre, el mes de las posadas, del nacimiento y del arrullo del NIÑO DIOS.

En nuestro pueblo y en la mayoría de los pueblos del mundo se celebran estas fechas de muchas maneras que van desde poner el nacimiento, representando la tradición bíblica del origen del Dios del cristianismo.

Ya seamos creyentes o no, católicos o de otra religión, los días de Navidad representan una oportunidad para la convivencia familiar, por lo que no olvidemos nuestras tradiciones y nuestro pueblo y conjuntamente deseamos una:

FELIZ NAVIDAD Y MEJOR AÑO NUEVO

DIRECTORIO

| | |
|--|---------------------------|
| Secretario General: | Javier Palacios Martínez |
| Secretaria de organización: | Yolanda Martínez Nuñez |
| Secretario de finanzas: | Salvador Flores Cruz |
| Secretario de difusión: | Héctor Palacios Cervantes |
| Secretaria de educación: | Gloria Angeles Cruz |
| Secretario de vinculación con Tepeuxila: | Jorge Angeles Cervantes |
| Secretario de relaciones: | Arturo Neri Contreras |

COMISIÓN AUTÓNOMA DE VIGILANCIA Y FISCALIZACIÓN

| | |
|-------------|--------------------------|
| Presidente: | Carmelo Neri Cruz |
| Secretario: | Ignacio Cruz Angeles |
| Vocal: | Enriqueta Cervantes Cruz |